



umsurabaya

Universitas Muhammadiyah Surabaya

SKRIPSI

**STRATEGI KOMUNIKASI MAHASISWA DARMASISWA ASAL IRAN
DALAM BERKOMUNIKASI MENGGUNAKAN BAHASA INDONESIA
DI UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA
TAHUN AJARAN 2015/2016
(STUDI KASUS)**

**ROFIK KUSUMA WARDANI
NIM. 20121110044**

**DOSEN PEMBIMBING
Dr. Sujinah, M.Pd.
Ngatma'in, S.Pd., M.Pd.**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA
2016**

**STRATEGI KOMUNIKASI MAHASISWA DARMASISWA ASAL IRAN
DALAM BERKOMUNIKASI MENGGUNAKAN BAHASA INDONESIA
DI UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA
TAHUN AJARAN 2015/2016
(STUDI KASUS)**

SKRIPSI

**Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat
Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan**

**ROFIK KUSUMA WARDANI
NIM. 20121110044**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA
2016**

PERNYATAAN TIDAK MELAKUKAN PLAGIAT

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Rofik Kusuma Wardani
NIM : 20121110044
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas : Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Menyatakan bahwa Skripsi yang saya tulis ini benar-benar tulisan karya sendiri bukan hasil plagiasi, baik sebagian maupun keseluruhan. Bila dikemudian hari terbukti hasil plagiasi, maka saya bersedia menerima sanksi akademik sesuai ketentuan yang berlaku di Universitas Muhammadiyah Surabaya.

Surabaya,.....

Yang membuat pernyataan,

Materai 6000,-

(Rofik Kusuma Wardani)

NIM 20121110044

Halaman Persetujuan Pembimbing

Skripsi yang ditulis oleh Rofik Kusuma Wardani ini telah disetujui oleh dosen pembimbing untuk diujikan pada tanggal 29 Juni 2016

Dosen Pembimbing	Tanda Tangan	Tanggal
I. Dr. Sujinah, M.Pd.
II. Ngatma'in, S.Pd., M.Pd.

Mengetahui:

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia,

R. Panji Hermoyo, S.Sos., M.Pd.

Halaman Pengesahan Panitia Ujian

Skripsi ini telah diuji dan dinyatakan sah oleh Panitia Ujian Tingkat Sarjana (S-1) Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surabaya sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Pendidikan, pada tanggal 29 Juni 2016

Dosen Penguji	Tanda Tangan	Tanggal
I. Dr. Sujinah, M.Pd.
II. Drs. Ali Nuke Affandy, M.Si.
III. R. Panji Hermoyo, S.Sos., M.Pd.

Mengetahui,
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Muhammadiyah Surabaya,
Dekan,

Dr. M. Ridlwan, M.Pd.

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT yang telah memberikan rahmat serta hidayah-Nya. Salawat beserta salam tercurahkan kepada Nabi Muhammad SAW. Penulis mampu menyelesaikan skripsi ini tepat waktu. Skripsi yang berjudul Strategi Komunikasi Mahasiswa Darmasiswa Asal Iran dalam Berkomunikasi Menggunakan Bahasa Indonesia di Universitas Muhammadiyah Surabaya tahun ajaran 2015/2016 disusun untuk memenuhi persyaratan memperoleh gelar sarjana Pendidikan Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia di Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surabaya.

Untuk dapat menyelesaikan skripsi ini penulis memperoleh dorongan dari berbagai pihak untuk itu tiada kata yang layak penulis sampaikan selain ucapan terima kasih khususnya kepada:

1. Dr. M. Ridlwan, M.Pd., Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surabaya.
2. R. Panji Hermoyo, S.Sos., M.Pd., Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah meluangkan waktu demi terselesaikannya skripsi ini.
3. Dr. Sujinah, M.Pd., pembimbing I yang dengan sabar membimbing penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.
4. Ngatma'in, S.Pd., M.Pd., pembimbing II yang dengan sabar membimbing penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.
5. Bapak dan ibu dosen Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah memberi bekal pengetahuan kepada penulis.
6. Kedua orang tua penulis yang selalu memberikan semangat, dukungan, dan do'anya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik.
7. Riski Febrianto suami penulis yang telah membantu serta memberikan semangat, dukungan, dan do'anya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik.

8. Teman-teman dan semua pihak yang tidak bisa penulis sebutkn satu persatu secara langsung maupun tidak langsung dalam penyusunan skripsi ini.

Penulis berusaha menyusun skripsi ini sesempurna mungkin, tetapi penulis menyadari bahwa dalam skripsi ini masih terdapat banyak kekurangan. Oleh karena itu, kritik dan saran dari seluruh pembaca sangat penulis harapkan demi kesempurnaan skripsi ini.

Harapan penulis, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi dunia pendidikan dan dapat memberikan sumbangan pemikiran bagi yang memerlukannya.

Surabaya, Juni 2016

Rofik Kusuma Wardani

NIM: 20121110044

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN LOGO	ii
HALAMAN JUDUL	iii
HALAMAN MOTTO DAN PERSEMBAHAN	iv
HALAMAN PERSETUJUAN PEMBIMBING	v
HALAMAN PENGESAHAN PANITIA UJIAN	vi
PERNYATAAN TIDAK MELAKUKAN PLAGIAT	vii
ABSTRAK	viii
KATA PENGANTAR	x
DAFTAR ISI	xii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR GAMBAR	xv
DAFTAR LAMPIRAN	xvi
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	3
1.3 Tujuan Penelitian.....	3
1.4 Batasan Masalah.....	4
1.5 Manfaat Penelitian.....	4
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	6
2.1 Kajian Teori.....	6
2.1.1 Pengertian Strategi.....	6
2.1.2 Pengertian Komunikasi.....	6
2.1.3 Pengertian Strategi Komunikasi.....	8
2.1.4 Wujud Strategi Komunikasi.....	8
2.1.5 Fungsi Strategi Komunikasi.....	10
2.1.6 Pengertian Mahasiswa Darmasiswa.....	11
2.2 Kajian Penelitian yang Relevan.....	13
2.3 Kerangka Berpikir.....	14
BAB III METODE PENELITIAN	16
3.1 Jenis Penelitian.....	16
3.2 Tempat dan Waktu Penelitian.....	16
3.3 Subjek dan Objek Penelitian.....	16
3.4 Prosedur Penelitian.....	17
3.4.1 Tahap Persiapan.....	17
3.4.2 Tahap Pelaksanaan.....	17
3.4.3 Tahap Penyelesaian.....	18
3.5 Teknik Pengumpulan Data.....	18
3.5.1 Observasi Partisipatif.....	18
3.5.2 Wawancara tak Berstruktur.....	18

3.5.3 Rekam/Catat	19
3.6 Teknik Analisis Data.....	19
3.6.1 Tahap Reduksi Data	19
3.6.2 Tahap Penyajian Data	20
3.6.3 Tahap Penarikan Kesimpulan	20
BAB IV HASIL PENELITIAN.....	21
4.1 Deskripsi Data.....	21
4.2 Pembahasan.....	24
4.2.1 Wujud Strategi Komunikasi	24
1. Strategi Penghindaran.....	24
1) Penghentian Pesan.....	25
2) Penghindaran Topik	26
2. Strategi Kompensatoris	28
1) Penyampaian Tak Langsung	29
2) Aproksimasi	30
3) Sinyal Nonlinguistik.....	30
4) Penerjemahan Harfiah	31
5) Alih Kode	33
6) Meminta Tolong.....	34
7) Mengulur Waktu	35
8) Cek Konfirmasi	35
9) Campur Kode	37
4.2.2 Fungsi Strategi Komunikasi	38
1. Fungsi Strategi Penghindaran.....	38
1) Fungsi Mencari Aman	38
2) Fungsi Menghindari	39
2. Fungsi Strategi Kompensatoris.....	39
1) Fungsi Alternatif	40
2) Fungsi Memonitor Ujaran	40
3) Fungsi Meyakinkan	41
4) Fungsi Menutupi Keterbatasan.....	42
5) Fungsi Menjelaskan	44
6) Fungsi Menegaskan.....	45
BAB V PENUTUP	47
5.1 Simpulan	47
5.2 Saran	48
DAFTAR PUSTAKA	49
LAMPIRAN.....	

Daftar Tabel

	Halaman
Tabel 2.1 Deskripsi jenjang kompetensi bahasa ala CEFR.....	12
Tabel 4.1 Data wujud strategi penghindaran.....	19
Tabel 4.2 Data wujud strategi kompensatoris	20
Tabel 4.3 Data strategi komunikasi hasil penelitian	45

DAFTAR GAMBAR

	Halaman
Gambar 2.1 Bagan Kerangka Berpikir.....	15

DAFTAR LAMPIRAN

- Lampiran 1 Berita acara bimbingan skripsi
- Lampiran 2 Lembar persetujuan revisi
- Lampiran 3 Lembar keabsahan abstrak
- Lampiran 4 Surat ijin Penelitian
- Lampiran 5 Lembar observasi
- Lampiran 6 Kutipan percakapan MM dan LV
- Lampiran 7 Foto percakapan MM dan RF di WA
- Lampiran 8 Foto dokumentasi Penelitian
- Lampiran 9 Biodata

DAFTAR PUSTAKA

- Brown, Douglas. 2007. *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa*. Edisi Kelima. Diterjemahkan oleh: Noor Cholis dan Yusi Avianto. Jakarta: Kedutaan Besar Amerika Serikat di Jakarta.
- Effendy, Onong Uchjana. 2006. *Ilmu Komunikasi Teori dan Praktek*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Hidayana, Yulia,. dkk. 2014. “*Strategi Komunikasi dalam Berbahasa Indonesia Mahasiswa Asing Universitas Jember Asal Madagaskar*”. (Online). Diakses dari: <http://repository.unej.ac.id/handle/123456789/58519> tanggal 01 Desember 2015 pukul 09.44.
- Indrariansi, Eva Ardiana. 2011. *Strategi Komunikasi Mahasiswa Asing dalam Interaksi dan Pembelajaran Bahasa Indonesia*. (Online). Vol 2. Diakses dari: <http://ejournal.undip.ac.id/index.php/parole/article/view/1576> tanggal 01 Desember 2015 pukul 10.05.
- Sunendar, Dadang., Iskandarwassid. 2008. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Kementrian Luar Negeri RI. Darmasiswa Scholarship Program (Online) diakses dari: <http://www.darmasiswa.diknas.go.id> tanggal 4 Januari 2016 pukul 13.10.
- Kusmiyatun, Ari. 2015. *Mengenal BIPA (Bahasa Indonesia Bagi Penutur Asing) dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K-Media.
- Sugiyono. 2011. *Metode Penelitian Kombinasi*. Bandung: Alfabeta.
- Taftiawati, Meida. 2013. *Strategi Komunikasi Pembelajar BIPA UPI Asal Korea Selatan dalam Pembelajaran BIPA Tingkat Dasar*. (Online). Diakses dari: <http://ejournal.upi.edu/index.php/PSPBSI/article/view/467> tanggal 23 November 2015 pukul 11.04.